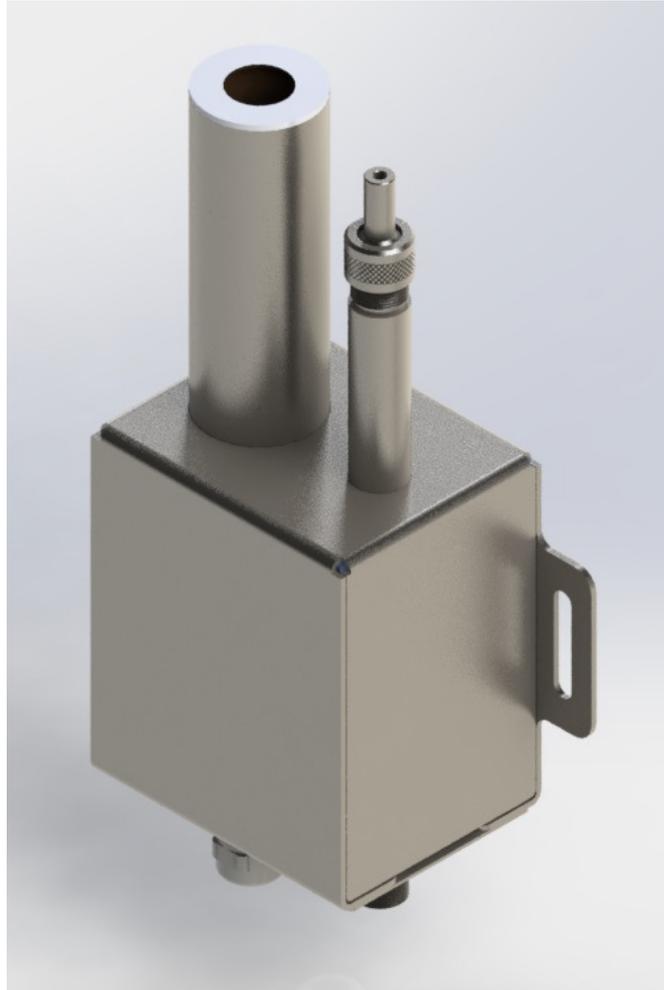


Manual de instalación, operación y mantenimiento
Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung
Installation, operation and maintenance manual
Manuel d'installation, d'exploitation et maintenance
Manuale di installazione, operativo e manutenzione
Manual de instalação, operação e manutenção
Руководство по установке, эксплуатации и
техническому обслуживанию



Сделано в
ИСПАНИИ



ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ
ФОНТАНОВ

ASTRALPOOL 

Cosmos

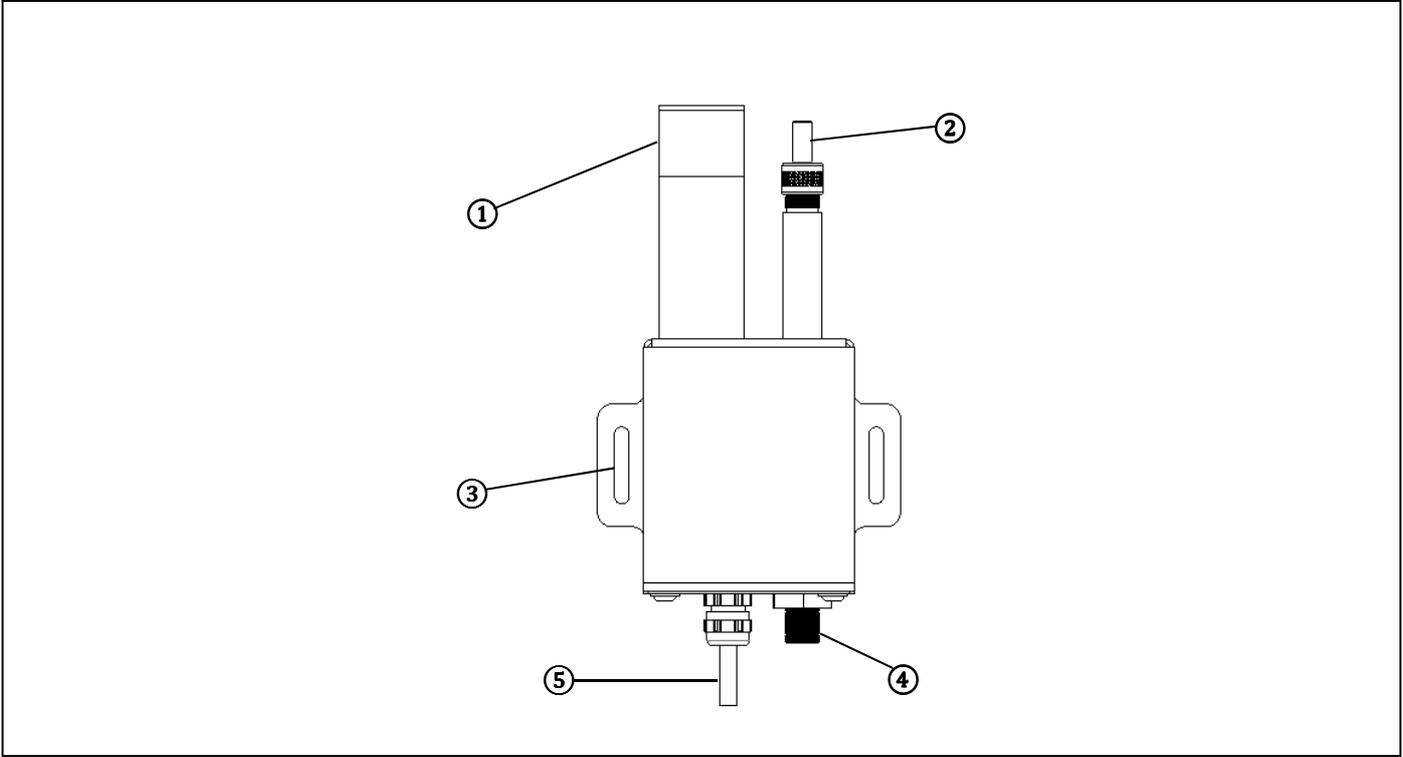


Fig. 1

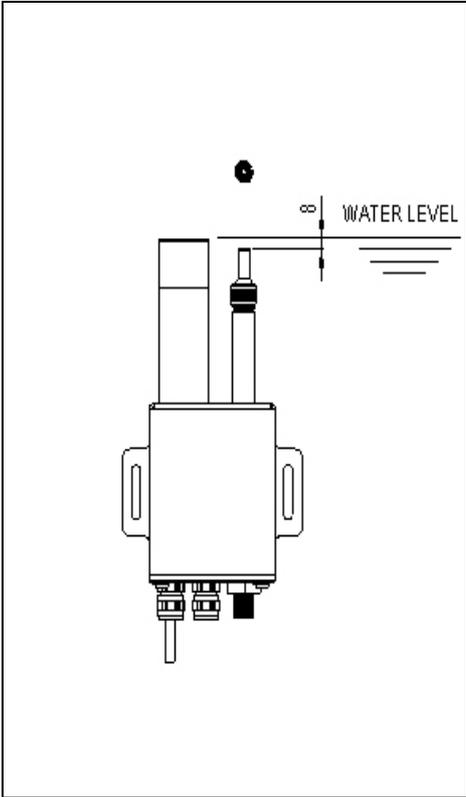


Fig. 3

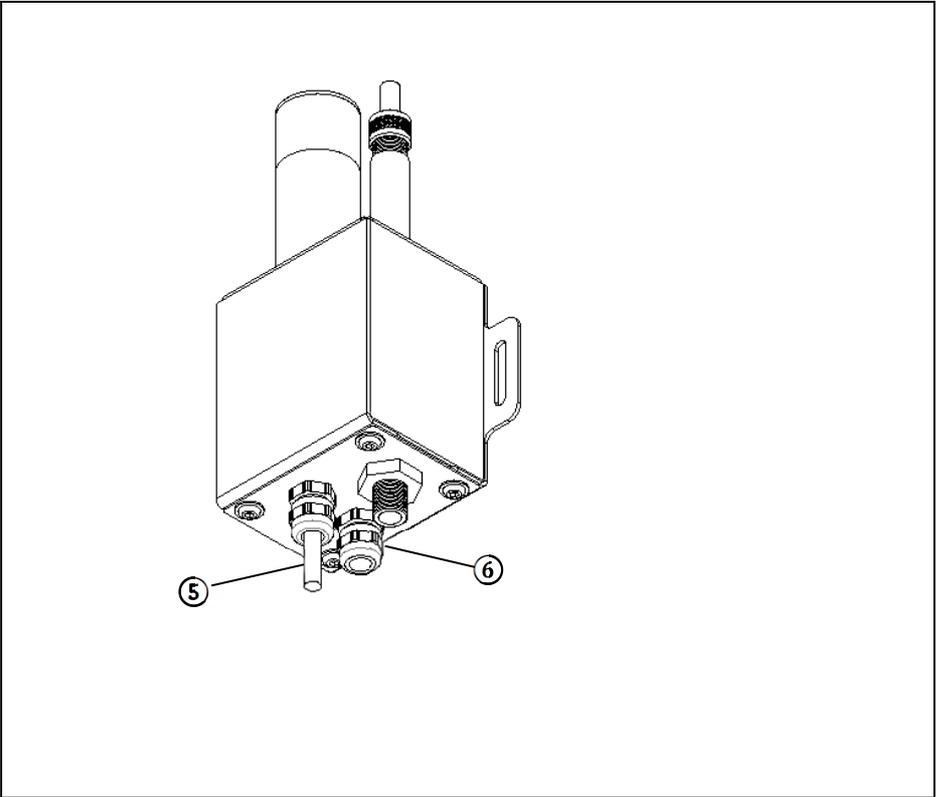


Fig. 2

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ФОНТАНОВ

[РУС]

Руководство по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию

Cosmos

СОДЕРЖАНИЕ

1 БЕЗОПАСНОСТЬ.....	4
1.1 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ.....	4
1.2 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ КОНТАКТЕ С ВОДОЙ.....	4
1.3 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ	5
2 УСТАНОВКА И СБОРКА.....	5
2.1 КРЕПЛЕНИЕ И ВЫРАВНИВАНИЕ УСТРОЙСТВА.....	5
2.2 ПРОВОДКА И ТРУБОПРОВОДЫ.....	6
3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	6
3.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	6
3.2 ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	7
4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
5 ВОПРОСЫ.....	8
6 ИНФОРМАЦИЯ НА ЭТИКЕТКЕ	9
7 ГАРАНТИЯ	9
8 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	9

1 БЕЗОПАСНОСТЬ

1.1 ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед выполнением любых работ по сборке или техническому обслуживанию отключите устройство от источника питания.
- Не прикасайтесь к воде и не погружайтесь в воду, когда устройство подключено к источнику питания.
- Используйте водонепроницаемый кабель типа H07RN-F.
- Подключите устройство к эквипотенциальному соединению. Используйте одну из точек крепления устройства (3).
- Подключите устройство к источнику питания с заземлением, защищенным следующими компонентами:
 - Защитный выключатель УЗО с максимальным остаточным током 30 мА.
 - Предохранитель автоматического выключателя, размер которого соответствует потребляемой мощности устройства.

1.2 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ КОНТАКТЕ С ВОДОЙ

- Фонтанная вода должна соответствовать следующим условиям

Характеристики воды	Min значение	Max значение
Температура	4 °C	35 °C
pH	6.9	7.8
Свободный остаточный хлор	0.5 ppm	2.0 ppm
Общая щелочность (ТАС)	80 ppm	120 ppm
Жесткость (СН)	200 ppm	1,000 ppm
Соль	-	2 g/l
Общее количество растворенных твердых веществ (TDS)	-	2,000 ppm

- Если температура ниже 4 °C, опорожните устройство, чтобы оно не сломалось из-за образования внутри него льда.
- Не повреждайте установленные на заводе водонепроницаемые уплотнения. В противном случае устройство может лишиться гарантии.

1.3 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ

- Разместите вокруг фонтана знаки в соответствии с национальными или местными правилами. Примеры предупреждений:
 - «Вода небезопасна для питья» «Купание запрещено» «Опасность поражения электрическим током».
 - Зона непригодная для дорожного движения (с нишей или без нее)
- Не открывайте и не прикасайтесь ни к каким компонентам устройства, кроме тех, для которых даны пояснения в данном руководстве. В противном случае устройство может лишиться гарантии.
- Не беритесь за устройство влажными или мокрыми руками.
- Не беритесь за устройство, если оно подключено к сети электропитания.
- К работе с устройством допускается только уполномоченный персонал или квалифицированные сервисные инженеры. Не позволяйте несанкционированному персоналу или неквалифицированным сервисным инженерам работать с ним.

2 УСТАНОВКА И СБОРКА

ВАЖНО:

- Внимательно прочитайте все руководство перед установкой устройства.
- Убедитесь, что он находится в хорошем состоянии после снятия упаковки.
- Идентифицируйте все компоненты до их установки.
- Игнорирование предупреждений в этом руководстве пользователя может привести к неправильному обращению с устройством и его поломке, что приведет к потере гарантии на изделие.

2.1 КРЕПЛЕНИЕ И ВЫРАВНИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установите устройство, убедившись, что уровень воды в фонтане находится в рабочем диапазоне. Уровень воды должен быть на 8 мм выше выпускного отверстия сопла (2) (рис.3). Эффект водяного пузыря может не возникнуть, если уровень воды недостаточен. Настоятельно рекомендуется установить переливы и рециркуляцию воды, чтобы обеспечить постоянный правильный уровень воды.

Компоненты, необходимые для установки блока:

Компонент	Кол-во
Болт с шестигранной головкой DIN 933 M6x14 A4	2
Шайба плоская DIN 125 D.06 A4	4
Гайка DIN 934 M6 A4	2

Соберите и выровняйте устройство с помощью точек крепления (3) 2 комплекта болтов, гаек и двух шайб.

2.2 ПРОВОДКА И ТРУБОПРОВОДЫ

2.2.1 Гидравлика

Подсоедините гидравлический вход агрегата (④; соединение G3/8"). Используйте гибкий шланг или жесткую трубу. Перед гидравлическим входом рекомендуется установить запорный клапан, чтобы упростить обслуживание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск повреждения устройства. Перед подключением и запуском агрегата очистите все трубопроводы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск повреждения устройства. Установите 130-метровый фильтр перед входом воды.

2.2.1. Электрика

ВНИМАНИЕ: Основное питание электроклапана непостоянно. Предварительно установите реле или подобное, чтобы включить устройство.

- 1) Подключить питание к реле активации (6); 24 В постоянного тока).
- 2) Подключите светодиод (⑤) к соответствующему фидеру DMX (каталожный номер I0832DMXI52 — I0832DMXFEI52).

Настоятельно рекомендуется активировать электроклапаны с помощью твердотельного реле на 2 А, чтобы уменьшить задержку активации и увеличить срок службы реле.

Также рекомендуется установить насос, управляемый преобразователем частоты, для точной регулировки расхода и давления для пузырькового эффекта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск повреждения устройства. Убедитесь, что все разъемы IP68 должным образом загерметизированы и не пропускают воду. Электрические компоненты могут быть повреждены, если вода попадет в устройство, что приведет к потере гарантии на устройство.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Защитите выход воды от ветра и не работайте при сильном ветре. Если устройство установлено в ветреной местности, выпускное отверстие для воды может часто смещаться.

3.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пузырьковый эффект создается в тихой воде без волн благодаря активации водяной струи на 30 мс.

Если вместо водяного пузыря требуется струя, активация водяной струи должна быть более продолжительной.

[рус] *Оборудование для фонтанов*

Используйте систему ПЛК для активации выхода воды, не забывайте соблюдать время активации.

При вводе в эксплуатацию необходимо настроить время активации водяного пузыря, поскольку оно может отличаться от 30 мс в зависимости от гидравлической установки и электромеханических частей.

3.2 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Информацию об обслуживании компонентов из нержавеющей стали см. в прилагаемом руководстве.

Настоятельно рекомендуется активировать устройство не реже одного раза в месяц, чтобы проверить правильность работы электроклапана.

Еженедельно проверяйте состояние входного фильтра устройства.

4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение	24 V DC
Мощность	15 Вт
Отверстие для воды	G3/8"
Диаметр сопла	4 мм
Класс защиты IP (IEC 60529)	IP-68
Рабочее давление	1.8мса
Максимальное давление	1 бар

5 ВОПРОСЫ

Вопрос

Почему у капель нет эффекта вертикального прыжка?

Ответ

Сопло не погружено должным образом (8 мм под водой).

Почему не достигается желаемая высота?

Проверьте правильность давления воды на выходе из насоса. Также проверьте состояние входного фильтра.

Почему вода не выходит из сопла?

Проверьте соединения и переключение насоса. Убедитесь, что сопло не засорено. Проверить соединения, предохранитель и работу электроклапанов.

Почему высота воды изменяется при включении или выключении других Cosmos, подключенных к тому же гидравлическому контуру?

В зависимости от установленных форсунок и/или рабочей системы может потребоваться установка регулятора сброса давления для поддержания давления в коллекторе.

Если обнаружены другие случаи или проблемы, обратитесь к представителю службы поддержки (см. список в гарантийном документе на продукт).

6 ИНФОРМАЦИЯ НА ЭТИКЕТКЕ

				
IP68 Класс защиты	Не использовать при температуре $T < 4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Директива по безопасному обращению с отходами электрического и электронного оборудования 2002/96/ЕС (WEEE)	Перед использованием необходимо прочитать инструкцию	Опасность поражения электрическим током

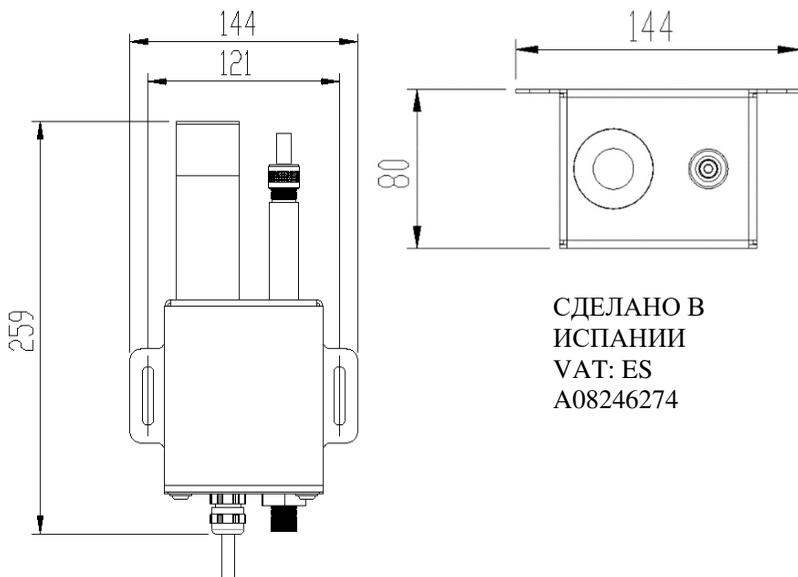
7 ГАРАНТИЯ

См. прилагаемый документ «Гарантийный талон на фонтанные блоки».

8 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

В конце срока службы каждый изношенный компонент должен быть надлежащим образом утилизирован в соответствии с действующими экологическими нормами страны, в которой он установлен.

РАЗМЕРЫ



СДЕЛАНО В
ИСПАНИИ
VAT: ES
A08246274

Cod. 66553 / Rev. 00

- Мы оставляем за собой право полностью или частично изменять
- [рус] характеристики наших статей или содержание этого документа без предварительного уведомления.
- Wir behalten uns das Recht vor die Eigenschaften unserer Produkte oder
- [de] den Inhalt dieses Prospektes teilweise oder vollständig, ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.
- We reserve the right to change all or part of the features of the articles or
- [en] contents of this document, without prior notice.
- Nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les
- [fr] caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
- Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le
- [it] caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.
- Reservamo-nos no diereito de alterar, total ou parcialmente as
- [pt] características dos nossos atigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.